|  |
| --- |
| OLMUKSA INTERNATIONAL PAPER SABANCI AMBALAJSAN.VE TİC.A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 02.02.1963 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | OLUKLU MUKAVVA KUTU |
| **(Main Business Line)** |  |  |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | SABANCI CENTER 80745 4.LEVENT İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | AKIN PAKSOY |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | MEHMET CİVELEK |
| **(Board of Directors)** |  | HANS PETER DAROCZİ |
|  |  | MARK K.CHRİSTİAN |
|  |  | JESUS BOVEDA BERARD (20.11.2000’E KADAR ) |
|  |  | TUFAN DARBAZ |
|  |  | MARK STEPHEN SUTTON (20.11.2000’DEN İTİBAREN ) |
|  |  | AKIN PAKSOY |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | (212) 281 21 51 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | (212) 281 37 47 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 408 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | - |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | - |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | - |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 10.000.000.000.000.- |
| **(Authorized Capital)** |  | *.* |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 4.065.600.000.000.- |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| ***ÖDENMİŞ SERMAYE*** | ***:*** |  |
| ***(Paid-in Capital)*** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL |
| **(Trading Market)** |  | NATIONAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Oluklu Mukavva Kutu (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Fluting ve Lner Kağıt (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |  |  |
|  | **Corruqated Board Boxes** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | **Fluting & Liner Type Paper*i*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |  |  |
| 1999 | 86.959 | 70 | 52.002 | 95 |  |  |
| 2000 | 96.422 | 77 | 55.381 | 100 |  |  |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Oluklu Mukavva Kutu (Ton** | **Fluting ve Lner Kağıt (Ton)** |  |
|  | **Corruqated Board Boxes** | **Fluting & Liner Type Paper*i*** |  |
| 1999 | 85.619 | 4.344 |  |
| 2000 | 93.588 | 14.218 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 3.329.980  7.710.310 | 32.8 | 1.599.251  2.943.710 | 6 |
| 2000 | 8.915.821  14.300.000 | 23.7 | 1.811.025  2.904.686 | 4 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| Emba Konfeksiyon Makinası  Emba Converting Machine) | 15.12.1999-31.03.200 | 2.500.000 | 2.489.000 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| Dönkasan Dönüşen Kağıt ve  Hammaddeleri San ve Tic.A.Ş | 150.000.000.000 TL | 29.98 |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 31.12.2000 .tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | **The main shareholders and their participations in the equity capital, as of ……………, are shown below.** |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1-H.Ö.Sabancı Holding A.Ş | 1.692.115 | 41.62 |
| 2-International Paper (Turkey) Holding Co. | 1.692.115 | 41.62 |
| 3- |  |  |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 3.384.230 | 83.24 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- |  |  |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM / TOTAL (2) |  |  |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- |  |  |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM (3) |  |  |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- |  |  |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM (4) |  |  |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- |  |  |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM / TOTAL (5) |  |  |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı  (Belirlenemiyor İse Tahmini  Rakam Verilebilir) | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- | 681.370 | 16.76 |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM / TOTAL (6) |  |  |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| 1-  2-  (1+2+3+4+5+6) | 3.384.230. TL  681.370.TL | 83.24  16.76 |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 4.065.600.TL | 100,00 |